



KONGSBERG

Kongsberg Gruppen ASA

道德规范与商业行为准则

KOG-GOV-0011

修订版	日期	发布原因	作者	批准人	签名	安全级别/ IPR
-	2004 年	首次发布	Nils Molin	CEO/J E Korssjøen		
A	2005 年 8 月	更新	Even Aas	CEO/J E Korssjøen		
B	2008 年 4 月 24 日	更新	Nils Molin	CEO/W Qvam		
C	2009 年 10 月 1 日	更新	合规小组	CEO/W Qvam		
D	2011 年 1 月 25 日	更新	Lene Svenne	CEO/W Qvam		
E	2014 年 2 月 5 日	更新	LeneSvenne	BoD CEO/W.Qvam		
F	2016 年 6 月 30 日	更新	LeneSvenne	BoD CEO/G Håøy		公开
G	2019 年 2 月 13 日	更新	CCO L.Svenne	BoD CEO/G Håøy		公开
H	2022 年 7 月 1 日	更新	CCO Yngve Larsen	BoD CEO/G Håøy		公开

目录

1. 康士伯 CEO 致辞	3
2. 我们的责任	3
2.1 员工责任	4
2.2 领导责任	4
3. 我们会尊重个人并维护个人的尊严	4
4. 我们坚持可持续经营	5
4.1 气候和环境	5
4.2 尊重人权	6
5. 我们应可靠地开展经营	6
5.1 反腐败	6
5.2 礼品与款待	6
5.3 赞助、政治和慈善捐赠	7
5.4 公平竞争	7
5.5 贸易法规和制裁	7
5.6 反洗钱	8
5.7 负责任地纳税	8
5.8 职业保密	8
5.9 机密信息	8
5.10 数据隐私	8
5.11 利益冲突	9
5.12 知识产权	9
5.13 正确的信息与沟通	9
5.14 内幕信息	9
5.15 准确的业务记录	10
6. 我们致力于与业务合作伙伴诚信合作	10
6.1 供应链	10
6.2 业务合作伙伴	10
6.3 社区和其他利益相关者	11
7. 合规和举报	11
8. 生效日期	12

1. 康士伯 CEO 致辞

我们是可靠的公民

我们对康士伯的愿景是通过人、技术和敬业精神成为世界一流的企业，但我们如何实现这一目标以及如何经营同样重要。

诚信经营不仅对我们的经营许可至关重要，而且也体现了我们的价值观。对康士伯而言，各级员工在公司的经营活动中严格遵守道德规范与商业行为准则具有非常重要的意义。我们通过四大价值观——坚定、创新、协作、可靠，致力于以合乎道德规范的方式开展工作，并在我们开展经营的市场中遵守适用的法律法规。

我们的《道德规范与商业行为准则》是我们行为和工作方式的指南。它适用于康士伯的所有人，无论我们各自的角色如何。我们每个人都有责任遵守本准则中列明的原则——在成功之时以及在遇到挑战或道德困境时，皆是如此。如果我们发现不当行为或不道德行为，必须勇于直言。

我们将持续开展尽职调查，以识别、评估、停止、预防和减轻不利影响，从而确保我们负责任地经营。这适用于我们的内部经营、与我们业务合作伙伴相关的事项，以及受我们活动影响的人或事。

当你代表康士伯开展工作时，你不仅代表你自己，还代表整个公司的所有员工，以及更广泛意义上的价值链和企业生态系统。我们必须积极主动，提高认识。在我们价值观的推动下，我们创建了强大的企业文化。我们是可靠的公民。

Geir Håøy
总裁兼 CEO
康士伯

2. 我们的责任

我们的《道德规范与商业行为准则》（“准则”）定义了我们在所有工作中必须体现的原则。它将我们的价值观编集成文，并引导我们展示负责任的商业行为。

本准则适用于康士伯拥有控制权的所有子公司和合资企业的所有康士伯员工。对于康士伯不拥有控制权的合资企业，我们鼓励其采用本准则的原则。

准则确立了符合预期的最低行为标准，无论我们身处何处，都应当遵守。如果您认为本准则中的原则与当地法律相冲突，并且您不确定如何行动或表现，则应遵循更高的标准。在这种情况下，您可能还需要向您的经理、道德与合规团队或法律团队寻求指导。

违反本准则的行为是不可接受的，并且公司将就此采取行动。后果可能包括纪律处分，情节严重者予以解雇。如果您目睹或发现任何不当行为、不道德行为或违反本准则的行为，您应当勇于直言并提出您的疑虑，详见下文第 7 条。

本准则不可能详尽地列出每一项法律或公司要求。在某些情况下，您需要运用常识和良好的判断力，根据本准则所载的原则做出合乎道德的决定。如果您面临困境但不确定如何解决，那么您应当寻求指导。

2.1 员工责任

您必须花时间阅读并理解本准则所载的原则。如果您有任何疑问，请咨询您的经理，或向道德与合规团队寻求建议。

我们的原则：

- 我们确保理解并遵守本准则和我们的管理文件
- 我们遵守法律和法规
- 我们开展相关培训
- 我们参与培养坚实、厚重的道德行为文化，以及安全、开放和包容的工作环境
- 我们诚信行事
- 我们不参与任何造成利益冲突的活动
- 我们应当通过问题举报渠道，如第 7 条所述，对于就不当行为、不道德行为或可能违反本准则行为的疑虑、怀疑或观察进行上报

2.2 领导责任

我们认识到，我们的领导在授权和指导团队以及投入精力推动业绩方面发挥着关键作用。我们依赖于公司各个级别的领导，承担促进和支持诚信文化的责任。

我们的原则：

- 我们应重视、支持和发展他人
- 我们主动管理任何风险或冲突
- 我们以身作则，遵守道德规范，绝不容忍任何不道德或者违反本准则的行为
- 我们鼓励畅所欲言的文化，让同事们可以放心地讨论风险或提出疑虑
- 我们确保所有团队成员都能访问本准则并理解其内容
- 在问题出现时提出疑虑

3. 我们会尊重个人并维护个人的尊严

康士伯致力于打造一个安全、富有成效、激励上进的工作环境，并确保营造一种富有包容性的工作环境。我们将促进沟通、生产力、创造力、团队合作和员工敬业度。

我们的原则：

- 我们遵守当地和适用的国际法规以及普遍接受的框架协定
- 我们将尊重所有国际认可的人权，包括《国际人权宪章》、国际劳工组织 (ILO)《工作基本原则和权利宣言》以及国际人道主义法律的适用标准

我们的原则：

- 我们争取在我们的经营活动中减少温室气体的直接和间接排放量
- 我们力求认识到环境损害和气候变化对人权的影响
- 我们努力减少对环境的影响，并力求避免对我们经营所在社区的环境造成不利影响。如果仍然存在此类影响的风险，我们应采取措施防止或减轻风险
- 通过投资研发和应用技术创新，我们致力于减少产品和服务对环境的影响，并为绿色技术开发新的解决方案

4.2 尊重人权

尊重人权是可持续发展的核心。遵守和促进我们人权指令中规定的人权标准。

我们的原则：

- 我们承诺识别、预防、停止和减轻我们的商业活动对我们所雇佣的人员、供应链、业务合作伙伴以及当地社区和整个社会的任何不利影响。

5. 我们应可靠地开展经营

5.1 反腐败

腐败会破坏正当的业务活动、扰乱竞争、危害声誉并为公司和个人带来风险。

我们的原则：

- 康士伯反对各种形式的腐败
- 我们将以诚信的方式开展业务，始终遵守反贿赂和反腐败的法律以及我们的指令
- 我们不会为获得或保留商业优势或取得其他不当优势，而直接或间接向政府官员或私营机构的人员提供、承诺、给予、索取或收受任何有价值之物
- 我们不会支付疏通费，亦不允许他人代表我们支付
- 如果我们发现任何不当付款请求或申请，我们应通知道德与合规团队

5.2 礼品与款待

康士伯鼓励我们的员工通过网络和社交互动，与我们的业务合作伙伴建立和保持关系。

我们的原则：

- 我们仅在礼品与款待指令允许的范围内提供或接受礼品与款待，并且始终遵守法律和法规
- 礼品与款待应当合理、正当，不铺张浪费或过度
- 我们不得出于不当影响商业决策或获得不正当竞争优势的目的而提供或接受礼品与款待
- 与公职人员或政府组织的互动会带来特别的的风险，必须加以适当处理

5.3 赞助、政治和慈善捐赠

通过赞助和慈善捐赠，康士伯旨在与我们经营所处的社区建立积极的关系并进行投资。

我们的原则：

- 我们不会做出政治捐款，即便是与慈善捐款一起
- 我们将对所有赞助和慈善捐赠进行适当的尽职调查。
- 我们将保持透明并完全遵守公开披露要求

5.4 公平竞争

康士伯将公平地参与竞争，并凭借世界一流的质量开展公司业务和建立公司声誉。

我们的原则：

- 我们将在康士伯开展经营的国家/地区和市场所适用的反垄断法和竞争法及相关规定的框架内，以高尚且符合道德规范的负责任的方式参与竞争
- 我们绝不滥用市场支配地位
- 我们不与竞争对手联合定价
- 我们不参与串通投标
- 我们不参与市场瓜分
- 我们在行业协会中谨慎行事
- 我们不与竞争对手共享商业敏感信息

5.5 贸易法规和制裁

康士伯承诺在康士伯开展业务的所有国家和地区遵守所有适用的制裁、出口、进口、转运和贸易合规法律。这些法律包括与禁运、制裁、海关、产品/原产国唛头以及反抵制相关的法律。

不遵守或不报告任何可能的偏差或违规会招致重罚，并可能对我们未来的业务（包括我们的经营许可）造成限制。

我们的原则：

- 我们在康士伯开展业务的所有国家和地区遵守所有适用的出口、进口、转运和贸易合规法律
- 在您所在国家/地区内部或跨境转让产品、服务、软件或技术时，我们应了解并遵守相应的法律和法规
- 我们对我们的产品、服务、软件或技术进行分类
- 我们与被政府列入制裁方名单的个人或公司没有联系
- 我们确保履行所有关税、征税和纳税义务，遵守任何进出口授权的条款和条件，并进行任何必要的进出口申报，包括在出境和/或入境点向海关当局申报

5.6 反洗钱

洗钱是指将犯罪所得转变为合法经济。它往往与其他类型的犯罪相关，包括贩毒、恐怖主义、贪污和逃税。

我们的原则：

- 康士伯坚决反对一切形式的洗钱
- 我们将遵守所有适用的反洗钱法律
- 我们应采取适当措施，防止我们的金融交易被他人用来洗钱
- 我们应确保我们的业务合作伙伴依法成立并从事合法业务

5.7 负责任地纳税

康士伯的全球业务覆盖意味着我们必须遵守许多国家和地区的多种税法。负责任地纳税对于我们在开展经营的国家和地区的长期活动具有决定性意义。

这包括了解并遵守现行税法、向有关部门披露所有必要的信息、在税法有不同的解读或有多种选择的情况下作出谨慎的纳税决定。只有当交易在形式上满足要求并且在内容上符合相关国家的税法规定才允许进行交易。康士伯不会采用在避税国/避税地“作假”的方法来逃避纳税。

5.8 职业保密

对于由客户和业务合作伙伴等第三方本着信任的态度向康士伯提供的信息，我们负有保密义务。

对信息保密的义务可以通过协议或其他形式的相互谅解协定和/或相关法律法规进行规定。

我们的原则：

- 我们将对所有可能让外人接触机密信息的业务事项和其他情况保持职业保密
- 在执行受军事保密规定约束的项目时，应遵守任何适用的安全法规，包括下文所载的安全义务以及我们为此类项目签订的合同

5.9 机密信息

康士伯按照国家安全法的要求保护所有军用机密信息的安全。

我们的原则：

- 我们应建立和维护相应的系统以保护所有机密文档和/或设备，并从客户和国家安全部门获得必要的系统和场地批准
- 我们将确保有权限访问机密信息的所有员工和分包商均通过必要的安全调查和授权

5.10 数据隐私

我们以负责任的方式使用受托的个人信息。

我们的原则：

- 我们尊重员工和业务合作伙伴的个人隐私。
- 我们根据适用的法律和法规，收集和处理与我们的员工和业务合作伙伴有关的个人数据，并遵守我们的企业约束规则 <https://www.kongsberg.com/privacy>。

5.11 利益冲突

我们确保我们的商业判断不受个人利益的影响。

我们的原则：

- 我们应披露并记录任何实际或潜在的利益冲突
- 如果存在冲突，我们将管理或缓解冲突
- 在雇用或聘用现任或前任军事和文职公职人员时，我们遵守适用的法律和法规
- 当我们认为存在或可能存在利益冲突时，我们会勇于直言

5.12 知识产权

康士伯的无形资产是公司所有业务活动的根基，其中包括我们的知识、想法、结构和工作方法。我们有责任保护我们的资产。

我们的原则：

- 我们以康士伯的利益最大化来保护和管理我们的资产
- 我们尊重并履行对第三方委托给我们的对资产加以保护的责任

5.13 正确的信息与沟通

康士伯业务运营的相关信息应准确并正确地在康士伯内外传达。企业传播部将管理官方沟通。

我们的原则：

- 在发表任何有关康士伯的公开声明之前，须获得适当的批准
- 我们通过报告和媒体渠道提供信息，使我们的利益相关者了解最新情况
- 在社交媒体上谈论康士伯时，我们应始终保持应有的谨慎和诚信
- 我们应假定所有尚未公开的信息为机密信息
- 在编制信息和沟通材料的过程中，我们应以最审慎的态度对待

5.14 内幕信息

内幕信息是机密和股价敏感信息，不得与任何未经授权的个人或公司分享。

我们的原则：

- 我们将对您有权访问的任何内部信息予以保密，以避免任何意外披露

5.15 准确的业务记录

我们将保留准确完整的业务交易记录。

我们的原则：

- 我们确保所有业务信息文件（包括但不限于我们的财务记录和交易）必须是及时、准确、完整、公平和可理解的
- 我们维持严格的财务、运营和合规控制体系，以及有效的风险管理体系
- 我们遵守所有会计准则和相关法律
- 如需向业务合作伙伴付款，必须按照依据康士伯和其他方之间达成的书面协议开具的发票支付
- 我们确保康士伯的付款将通过银行转账进行。必须谨慎使用公司的所有资金，并遵守康士伯的治理文件的规定
- 任何交易都不得故意错误分类，例如，有关账户、部门或会计分期的分类
- 不得向内部审计人员、外部审计人员或其他独立审计人员隐瞒任何信息
- 如果对任何业务记录有疑虑，我们将勇于直言

6. 我们致力于与业务合作伙伴诚信合作

6.1 供应链

康士伯拥有一个庞大而多样化的商品和服务供应链，我们认识到，供应商在帮助我们以负责任和可持续的方式采购方面发挥着关键性的作用。

我们的原则：

- 通过与供应商协作，我们努力确保业务的开展符合国际公认的负责任商业行为的标准
- 我们要求供应商遵守康士伯《供应商行为守则》中规定的价值观和原则。我们还希望我们的供应商在其整个供应链中推广这些原则
- 我们将按照经合组织《跨国企业准则》持续对负责任的商业行为进行尽职调查，以识别、评估、停止、预防和减轻我们的供应链在人权、环境或其他诚信风险方面的不利影响。根据我们的《供应商行为守则》，我们的供应商也需要开展尽职调查以确保负责任的商业行为

6.2 业务合作伙伴

我们的工作性质要求我们与业务合作伙伴进行频繁的互动和交易。我们的业务合作伙伴，包括但不限于客户、转售商、销售代表、分销商和经销商、集成商、合资企业伙伴或其他合作伙伴、市场和销售代表、代理商、补偿合作伙伴、顾问和报关代理人。

我们的原则：

- 我们以公平和诚信的态度对待我们所有的业务合作伙伴，并建立互惠互利的关系
- 我们致力于通过不断提升的质量、交付、响应速度和可靠性，来建立和保持高水平的客户满意度
- 我们只与信誉良好的业务合作伙伴合作
- 我们仅指定那些诚信度高、行为始终符合我们标准的业务合作伙伴，来协助我们营销、销售和分销我们的产品和服务
- 我们将按照经合组织《跨国企业准则》持续对负责的商业行为进行基于风险的尽职调查，以识别、评估、停止、预防和减轻与业务合作伙伴相关的不利影响
- 我们将在整个业务关系期间监督我们的业务合作伙伴，以确保他们按照最高的质量和诚信标准运作，并向康士伯提供他们所承诺的价值

6.3 社区和其他利益相关者

我们力求为我们开展业务的社区的经济发展和福祉作出贡献。我们的目标是通过对话，确保我们在开展业务时倾听、学习并考虑权利人的意见。

作为我们负责任商业行为的尽职调查的一部分，我们应与正在或有可能受到我们商业活动不利影响的权利人及其合法代表进行接洽。

7. 合规和举报

遵守适用的法律法规和内部要求是我们企业治理的重要组成部分。

本准则经康士伯董事会批准。CEO 被授权签发本准则，并批准有文件证明的、合理的偏离本准则的行为。

康士伯将不断完善我们的合规体系，包括实施法规修订、最佳实践以及从内部和外部经验中学习。康士伯非常重视员工对自己感受到的正面和负面事情提供别无二致的反馈，从而保护公司、我们的同事和我们的股东。

如果任何员工或第三方认为有人违反了本准则和/或法律，我们要求他们立即报告。如果您经历或目睹了不当行为或不道德行为，您必须勇于直言并举报。

康士伯承诺受理员工和第三方提出的有关不道德行为和潜在不当行为的问题，并酌情开展调查。我们拥有透明、公平和保密的程序，供员工和第三方进行举报。我们不会对举报人或提出疑虑的员工进行报复。

作为康士伯的员工，您可以通过以下方式进行举报：

- 康士伯合规管理系统的 Raising Concerns 门户。
- 我们网站上的举报页面。
- 直接联系您的经理。
- 当地人力资源代表。

- 业务领域或企业道德与合规团队，
- 监察员（KONGSBERG Gruppen 道德委员会）。

第三方也可以通过康士伯网页进行举报 <https://www.kongsberg.com/our-commitment/raising-concerns>

任何不遵守本准则、康士伯管理文件和/或相关法律法规的行为，都应予以跟进，其结果应是一致、可预测和相称的。违反法律、本准则或管理制度的行为可能会导致纪律处分，情节严重者将予以解雇，并可能酌情向有关部门报告。

一般情况下，如果员工直接参与腐败活动，即使没有获得好处，也将导致雇佣终止并上报有关执法部门。这一规定同样适用于签约各方，即使腐败行为可能与业务无关或并不涉及康士伯。

8. 生效日期

本文档自 2022 年 7 月 1 日起生效。本文档必须由 CEO 签发并获得董事会批准。